



**todos contra el racismo**

2<sup>da</sup> conferencia todos contra el racismo en el fútbol europeo

## Combatir el racismo en el fútbol de clubes

Guía para clubes

**todos contra el racismo**

2<sup>da</sup> conferencia todos contra el racismo en el fútbol europeo

UEFA Media Services [www.farenet.org](http://www.farenet.org)

tel: +41 848 04 27 27

fax: +41 22 707 28 38

email: [media@uefa.ch](mailto:media@uefa.ch)



# Índice

	página		página
1. Acerca de esta guía	05	5. Semanas FARE de acción contra el racismo	20
2. ¿Qué es el racismo?	07	5.a Mantener la presencia visual	21
3. Combatir todas las formas de racismo y discriminación	08	6. Trabajar con los aficionados	22
3.a Cómo hacer frente a la homofobia y al sexismo	10	6.a Aficionados de extrema derecha	24
4. Dirigir una campaña específica a un club: normas básicas de actuación	12	7. Seguridad en las gradas y actuación policial	26
4.a Establecer grupos de trabajo	14	8. Trabajo con comunidades de minorías étnicas	28
4.b Educación a través de actividades simbólicas	15	8.a Minorías étnicas como aficionados	30
4.c Jornadas contra el racismo	17	8.b Incremento de oportunidades para las minorías étnicas	31
4.d Utilización de jugadores y entrenadores/preparadores	18	9. Utilización de los medios de comunicación	32
4.e Actividades en las escuelas	19	10. El acuerdo de cooperación entre la UEFA y la FARE	34

©UEFA 2006. All UEFA names and logos are registered trademarks of UEFA. All rights reserved.

Photographs: Arsenal Football Club, Empics, FairPlay-vidc, Getty Images, Kick It Out, Mahatma Gandhi Human Rights Organisation (Hungary), People Against Racism (Slovakia), Reuters, Reuters, Step Ahead (Croatia), UEFA, Woods. Designed and printed by Works Ltd, Leeds (England).



1.

## Acerca de esta guía

En el año 2003 la UEFA y la FARE publicaron conjuntamente una guía de buenas prácticas para hacer frente al racismo en el fútbol europeo tras la primera conferencia *Unite Against Racism* celebrada en las instalaciones del Chelsea FC en Londres.

La guía describía las cuestiones que debían de afrontar las federaciones nacionales y daba cuenta de las actividades que estaban en marcha entre los principales actores del fútbol europeo.

En 2003, ya éramos conscientes de que el racismo era una cuestión que el fútbol europeo tenía que acometer con decisión. Desde entonces, las circunstancias políticas y deportivas han aumentado la urgencia de esta cuestión en la lista de prioridades.

En el seno del fútbol de máximo nivel, se han dado casos preocupantes de jugadores que han sido insultados; en algunos países, las actividades de grupos neonazis y de extrema derecha alrededor de los estadios se han vuelto más evidentes; y personajes destacados han realizado comentarios abusivos y denigrantes que se han retransmitido por todo el mundo.

Estos incidentes han causado preocupación a nivel político, y algunos gobiernos desean intervenir para promover y respaldar el proceso de combatir el racismo y la discriminación. Este año el Parlamento Europeo aprobó una resolución que señalaba que la protección contra la discriminación por razones de origen étnico o nacionalidad, es un objetivo fundamental de la Comunidad Europea. El "Estudio Independiente del Deporte Europeo" también señalaba en su informe que "no se puede ignorar que los eventos deportivos a menudo han sido testigos de brotes de racismo y xenofobia" e instaba a la familia del fútbol a tomar medidas.

El fútbol de clubes es el pilar fundamental de nuestro deporte. Los propios clubes, sus jugadores y sus seguidores son los que generan las noticias semana tras semana durante la mayor parte del año. Es ahí donde tienen lugar muchos de los acontecimientos más dinámicos que se dan en este deporte. Y es también a nivel de club donde las medidas para combatir el racismo son más fructíferas.

Para los clubes la principal actuación se identifica como la necesidad de combatir sobre todo los abusos raciales y la exclusión institucional, para después garantizar que trabajamos por integrar a las comunidades minoritarias y emigrantes. Esta guía describe qué puede hacerse y cómo.

La guía se ha elaborado tras la segunda conferencia *Unite Against Racism* celebrada en el Camp Nou, Barcelona, en febrero de 2006. La mayor parte de las actuaciones aquí sugeridas están contrastadas o se consideran de carácter suficientemente práctico como para adaptarse a las necesidades y entorno operativo de la mayoría de los clubes.

Hubiera sido imposible incluir todos los ejemplos de buenas prácticas en un documento de este tipo, por lo que su eje se centra en incidir en una serie de principios y consejos generales, con la inclusión de algunos ejemplos relevantes. A todos los efectos se trata de un punto de partida para ayudarnos a alcanzar nuestro objetivo colectivo de un deporte sin discriminación y que sea ejemplo del ideal de una Europa multicultural.





2.

## ¿Qué es el **racismo**?

El racismo es el convencimiento de que una raza, religión o grupo étnico es superior a otros. La mayoría de las veces se expresa mediante un tratamiento desfavorable, palabras insultantes o prácticas que provocan la desventaja de un grupo.

Puede darse intencionadamente o por culpa de la incompreensión y la ignorancia. Puede manifestarse abierta o encubiertamente. Ocurre a todos los niveles de un sector u organización: en el seno del fútbol encuentra su expresión desde los insultos y ofensas raciales que gritan los aficionados hasta las prácticas excluyentes que puedan poner en marcha los órganos reguladores a todos los niveles, clubes y otras entidades involucradas en el juego.

El racismo es un problema en toda Europa, siendo habitualmente las minorías étnicas y los emigrantes los recipientes de los insultos, el hostigamiento y la discriminación. En muchas partes de Europa, las minorías que sufren racismo son aquellas de países o regiones vecinas.

En los países de Europa occidental, las víctimas son a menudo ciudadanos de antiguas colonias de origen africano, caribeño o asiático. También pueden ser trabajadores inmigrantes.

También se mantienen formas de racismo con siglos de antigüedad. Entre ellas están el racismo hacia los judíos (antisemitismo), el racismo hacia la comunidad romaní o hacia las minorías nacionales. En años recientes se ha dado un aumento de la islamofobia, que ha provocado ataques y discriminación contra los musulmanes.



3.

## Combatir todas formas de racismo y discriminación

El racismo no es difícil de entender. Puede manifestarse de diferentes formas pero en lo fundamental se mantiene consistente.

La forma más habitual y fácilmente identificable de racismo en el fútbol es la dirigida a los jugadores negros. Otras formas de racismo también incluyen las ofensas en base al origen o ascendencia de la persona y que se dirige por ejemplo a musulmanes, judíos o romanís.

El racismo también se refleja en el fútbol a través de la ausencia de una representación equitativa de ciertas minorías en el juego, como por ejemplo la exclusión sistemática de las comunidades romanís a todos los niveles del juego.

El antisemitismo sigue siendo un problema en muchas partes del continente. En algunos países, la comunidad judía sigue cargando con las culpas de los problemas a pesar de que su presencia e influencia es mucho más pequeña de lo que la mitología sugiere. No es raro ver simbolismo neonazi y eslóganes antisemitas dentro y fuera de los estadios de fútbol.

En algunos países de Europa central y oriental, la discriminación sistemática contra la comunidad romaní se refleja en el fútbol en forma de abusos raciales y el desarrollo de estructuras deportivas paralelas.

En los Balcanes, el nacionalismo extremo ha provocado guerras y conflictos que tardarán generaciones en superarse. En estas regiones el fútbol está dividido con demasiada frecuencia a lo largo de líneas étnicas.

El odio religioso se manifiesta de muchas formas en el fútbol escocés y de Irlanda del Norte, donde continuamente se producen episodios de violencia y cantos anti-católicos y pro-republicanos en los partidos de fútbol en Glasgow y Edimburgo.

Combatir algunas formas de racismo es más sencillo y directo, pero no lo será tanto tratar temas que pueden contar con el apoyo tácito de la mayoría de la población o que no vayan dirigidos a los jugadores que están sobre el terreno de juego.

Otras formas de discriminación, tales como el sexismo y la homofobia, son también comunes en el fútbol. La homofobia puede definirse como el miedo irracional y la intolerancia hacia la homosexualidad, los gays y las lesbianas.

En todos los países europeos la palabra 'gay' se ha vuelto sinónimo de todo aquello que desagrade a muchos aficionados. La homofobia y el sexismo simplemente son para muchos aficionados una parte integral de la cultura futbolística.

Para un club concreto puede parecer colosal la tarea de hacer frente a un problema que ha surgido como consecuencia de generaciones de conflicto o por prejuicios tan enraizados que, simplemente, no van a desaparecer de la noche a la mañana. Nuestro consejo es sencillo. Comprenda los problemas que afectan a su club y busque métodos simples pero humanos de resolverlos. En los casos en que un problema vaya más allá del fútbol, contribuya en la medida de sus posibilidades a resolver el conflicto.





3.a

## Cómo hacer frente a la homofobia y al sexismo

La homofobia en el fútbol es hija de la invisibilidad y del silencio.

No hay un solo jugador en las ligas profesionales europeas que sea abiertamente gay. En la mayoría de estadios de toda Europa pueden encontrarse eslóganes y cánticos homofóbicos y anti-homosexuales. La homosexualidad sigue considerándose un tabú y una provocación.

La razón por la cual ningún jugador ha declarado públicamente su homosexualidad es porque las estructuras del juego del fútbol no se consideran suficientemente tolerantes para que un jugador se arriesgue a hacerlo. Para alcanzar ese punto el fútbol necesitará reconocer que existen jugadores gays y lesbianas, y que son una parte apreciada de nuestro deporte.

*Las actividades de The FA en Inglaterra pueden servir como ejemplo de buenas prácticas para otras federaciones europeas en su lucha contra la homofobia. Algunas de las partes principales de su estrategia son la visibilidad (por ejemplo, buenas prácticas, conferencias, mesas redondas, campañas de relaciones públicas), la participación (por ejemplo, creando organizaciones de base y comités de apoyo), formación y educación (a entrenadores, directivos, árbitros), normas y reglamentos (por ejemplo, dando más notoriedad a los casos de abusos y discriminación), y la evaluación y el seguimiento.*

### Plan de cinco puntos contra la homofobia

La red FARE ha estado trabajando con la Federación Europea de Deportes para Gays y Lesbianas y en el año 2005 adoptó un plan de cinco puntos para combatir el sexismo y la homofobia.

- 1 Poner al sexismo y la homofobia en la agenda: la base de cualquier acción es reconocer que en el fútbol existe el sexismo y la homofobia.
- 2 Asumir una responsabilidad colectiva: el abuso asociado con el sexismo y la homofobia afecta a todo el mundo en el fútbol, no sólo a los homosexuales y a las mujeres.
- 3 Enfocar nuestro trabajo: el desarrollo del fútbol femenino ha dado como resultado un aumento de la identificación y del respeto. La existencia de modelos homosexuales puede contribuir a liberar al fútbol de sus tabúes.
- 4 Dar ejemplos de buenas prácticas: presentar la diversidad existente en el fútbol informando sobre el fútbol femenino y sobre la participación de gays y lesbianas como norma.
- 5 Informar sobre casos de homofobia: todo abuso debe denunciarse para que se sancione a quienquiera que sea el infractor y dondequiera que se produzca el abuso.





4.

## Dirigir una campaña específica a un club: normas básicas de actuación

Todo equipo de fútbol posee una historia singular, tradiciones y un contexto social. La forma más eficaz de combatir el racismo es a través de campañas específicas al club que reconozcan este contexto y que aborden problemas específicos a nivel local o regional.

No todos los clubes se enfrentan a los mismos problemas y de ello se deduce que las soluciones deberían ajustarse a cada situación específica.

No obstante es posible establecer algunas normas e ideas básicas para combatir el racismo.

- **COMPRENDA EL PROBLEMA:** Es fácil argumentar que cuestiones tales como el racismo desbordan los límites de su club, que son cuestiones de más amplio calado social que deberían dejarse en manos de otro tipo de autoridades. A la mayoría de los clubes les resultará útil que su personal más relevante haga un ciclo de formación para adquirir conciencia del problema.
- **ESTABLEZCA CLARAMENTE SUS OBJETIVOS:** ¿Se trata, por ejemplo, de dirigir una campaña para combatir los cánticos racistas, para acercarse a las comunidades de minorías étnicas locales, o ambas cosas a la vez? Desarrolle principios de actuación que puedan publicitarse ampliamente y que todos los grupos de interés internos y externos al club puedan apoyar. Fomente la publicidad y el respaldo a estas ideas.
- **REDACTE UN PLAN DE ACCIÓN:** Incluya resultados prácticos en base a sus objetivos. Utilice el plan de 10 puntos de la UEFA como base para las medidas que su club puede asumir. Póngase metas y controle regularmente si se alcanzan o no.
- **DESARROLLE UNA IDENTIDAD CLARA** para su campaña, para que pueda reconocerse más fácilmente y extender así el respaldo entre los aficionados. Puede ser una buena idea desarrollar un lema específico.
- **VIGILE E INFORME DE LOS PROBLEMAS:** Desarrolle sistemas para supervisar y dar cuenta de casos de abusos raciales o discriminación en todas las áreas del club.
- **COOPERACIÓN:** Trabaje con aficionados, jugadores, personal de seguridad, ONG y organizaciones de base de la comunidad con experiencia en este campo para poner en marcha el plan de acción. No olvide contar con la participación de comunidades de inmigrantes y minorías étnicas.
- **CULTURA DE LOS AFICIONADOS:** Haga uso de la cultura y tradiciones de los aficionados para ayudar a transmitir su mensaje. Utilice tableros de mensajes y otros medios asociados con los aficionados.
- **UTILICE A SUS ÍDOLOS:** Aproveche la ayuda y el carisma de los jugadores para impulsar mensajes antirracistas y antidiscriminatorios.
- **MEDIOS DE COMUNICACIÓN:** Trabaje con los medios de comunicación para publicitar sus actividades.
- **ABRA EL CLUB A NUEVOS PÚBLICOS:** Trabaje para que su club sea lo más abierto posible. Tome medidas concretas para fomentar la participación de minorías étnicas, emigrantes y mujeres como aficionados, jugadores y empleados.





4.a

## Establecer **grupos de trabajo**

Para ayudar a orientar su trabajo en contra del racismo puede ser útil establecer un sistema de cooperación por el cual todo un abanico de grupos representativos se reúna regularmente para asesorarle sobre la dirección de sus actividades.

Estos tipos de grupos pueden aportar consejos e ideas a su labor y pueden ayudarle a ganarse la confianza de los escépticos. El sistema debería ser dirigido por un miembro designado del equipo de administración que asista y actúe a modo de intermediario.

*El Rangers FC cuenta con su propio Comité de Control contra el Racismo y el Sectarismo compuesto por importantes cargos del club. Su función es la de supervisar asuntos pertinentes que afectan al fútbol en general y al Rangers FC en concreto. El Comité se reúne mensualmente y se encarga de que el Rangers reaccione constantemente contra cualquier comportamiento inadecuado en los partidos.*

*El Comité también ha sido vital en varias actuaciones, como la iniciativa "Orgullo sobre prejuicio", la declaración sobre la política oficial del club, una "Guía azul" para los aficionados, planes de 10 puntos internos y externos para empleados y aficionados respectivamente, las condiciones generales para los titulares de bonos de temporada, anuncios en posters en los pasos internos del estadio, publicidad en las bandas del campo, etc.*

4.b

## Educación a través de **actividades simbólicas**

La lucha contra el racismo y la discriminación tiene mucho que ver con la educación en su sentido más amplio. El desagrado, la desconfianza o los insultos hacia todos aquellos que son diferentes surgen por culpa de actitudes que se han desarrollado a través de mitos populares. Todos los mitos, miedos y prejuicios están alimentados por fuerzas externas.

El fútbol ofrece oportunidades especiales para combatir el racismo dentro de los estadios y contribuir al cambio de las actitudes en general.





4.c

## Jornadas contra el racismo

Uno de los métodos más fructíferos para conseguirlo es a través de los días de acción contra el racismo, en los cuales un club utiliza elementos de la jornada deportiva para transmitir mensajes de diversidad y en contra del racismo.

Las actividades con los jugadores despertarán la curiosidad de los aficionados y de los medios de comunicación. Entre ellas podríamos citar a jugadores que realicen el calentamiento o que entren al terreno de juego vistiendo camisetas con un mensaje, jugadores exhibiendo tarjetas rojas contra el racismo (aquí también pueden utilizarse otros mensajes) o posando detrás de una pancarta. Todas estas actividades son eficaces y fáciles de hacer.

*En Noruega, Escocia y Eslovaquia una de las actividades de los días contra el racismo es que los jugadores muestren la tarjeta roja al racismo.*

*Durante la semana de acción contra el racismo de la FARE, dos jornadas de partidos de la Liga de Campeones de la UEFA se dedican a actividades contra el racismo. Una hilera de jóvenes que llevan camisetas de Unite Against Racism se alinea delante de los jugadores justo antes del pitido inicial.*

*La campaña "FairPlay. Different Colours. One Game" (Juego Limpio. Diferentes Colores. Un Juego) en colaboración con la Bundesliga austriaca elaboró posters antirracistas de los 20 equipos profesionales. Durante la semana de acción contra el racismo de la FARE en todos los partidos de la jornada se destacó la lucha contra el racismo en el fútbol y a través de este deporte.*

Las páginas web oficiales de los clubes son una de las fuentes más populares de información para los aficionados, vayan a asistir a los partidos o no. Debería publicarse un comunicado de prensa y otras informaciones en un lugar prominente para destacar el partido.

Si se elaboran programas sobre la jornada futbolística estos deberían llevar mensajes del entrenador y de los jugadores que destaquen el mensaje antirracista.

Los anuncios por el sistema de megafonía del estadio son importantes y muy eficaces a la hora de explicar las actividades que van a tener lugar.

Muchos clubes han animado y ofrecido apoyo a sus aficionados para que utilicen coreografías que expresen mensajes antirracistas o para que sostengan pancartas que se han exhibido en toda una sección del graderío. Los aficionados también han participado en la distribución de folletos o fanzines durante la semana de acción contra el racismo de la FARE. Deberían apoyarse y fomentarse este tipo de iniciativas.

Algunos clubes organizan actuaciones multiculturales durante los descansos del partido; si están bien planificadas el público puede ser muy receptivo hacia ellas.

En FARE dispone de una guía más completa para organizar jornadas contra el racismo y la discriminación.





4.d

## Utilización de jugadores y entrenadores/preparadores

Como iconos del juego y muy frecuentemente víctimas directas del racismo, hacerse con el apoyo de jugadores y entrenadores/preparadores, es vital para modificar las percepciones y opiniones de los aficionados y de otros jugadores.

Cuando ocurre un incidente, el club debería animar a sus jugadores a hacer declaraciones en los medios de comunicación como forma de enviar con fuerza un mensaje contra la intolerancia.

La participación de un jugador en un evento comunitario o en una escuela a menudo consigue comunicar el mensaje mejor que una campaña de varios meses. En toda Europa los jugadores han colaborado con el trabajo en las escuelas, han ayudado a producir videos y otros materiales.

*La FIFPro, la federación internacional de sindicatos de jugadores, ha comenzado a combatir el racismo y a respaldar proyectos antirracistas en todo el mundo.*

*En las ligas de fútbol húngaras, el Comité Ético ha aconsejado a los clubes que inviten a una persona de gran reputación y popularidad (por ejemplo, un importante exjugador del club) para dirigirse al público por los altavoces si se dan incidentes racistas.*

*Los sindicatos de jugadores profesionales de Portugal (SJPF), Inglaterra (PFA) y Escocia (SPFA) han sido conscientes desde hace mucho del efecto que el racismo tiene en el juego y han sido una pieza vital a la hora de iniciar y colaborar en campañas en las que han participado sus miembros.*



4.e

## Actividades en las escuelas

La mayoría de ONG activas en el área del racismo y el fútbol elabora materiales para las escuelas locales. Los clubes pueden o bien utilizar estos recursos o trabajar con las autoridades educativas para elaborar sus propios materiales. Todos ellos aprovechan el atractivo del juego a través de videos, DVDs o CD-Roms para trasladar su mensaje a los jóvenes con un método accesible.

Muchos otros también organizan competiciones en las escuelas que son enormemente populares. Estas competiciones son habituales en Inglaterra, Escocia, Noruega y Alemania.

*La Iniciativa de Aficionados del Schalke ha elaborado un innovador CD-Rom bajo el título 'Dem ball is' egal' que se ha utilizado generalizadamente en las escuelas de la región del Norte del Rin-Westphalia en Alemania.*

*Las campañas "Enseña al racismo la tarjeta roja" de Inglaterra, Escocia y Noruega han utilizado competiciones en las escuelas y recursos tales como videos para desarrollar programas educativos en las aulas.*





5.

## Semanas **FARE** de acción contra el racismo

FARE ha celebrado seis semanas de acción contra el racismo y la discriminación en toda Europa a las cuales se invita a cooperar a la familia del fútbol con otros intereses locales, ONG, grupos de aficionados y federaciones nacionales para organizar actividades en el ámbito del fútbol profesional y de la comunidad.

La semana de acción 2006 tendrá lugar desde el 17 al 30 de octubre.

En 2005, por ejemplo, FARE trabajó con representantes de 35 países distintos. El abanico de actividades aumentó con la llegada de nuevos grupos de Europa oriental y central, incluyendo grupos de la antigua Unión Soviética y de los Balcanes.

Una de las iniciativas más estimulantes de las actividades fue la mayor implicación con grupos tales como la minoría romaní en Europa Oriental. Uno de los muchos éxitos de este año fue la colaboración entre la organización de derechos humanos Mahatma Gandhi y clubes de Hungría que históricamente han contado con una hinchada de extrema derecha.

Cada vez hay más grupos de aficionados que se están organizando para combatir el racismo. En España, después de una temporada en la que el racismo llegó a los titulares, grupos de hinchas se han unido por primera vez para planificar actividades conjuntas. En Francia, la 'Réseau Supporter de Resistance Antiraciste' organizó actividades de un gran perfil mediático. En Alemania grupos del Bayern Munich, Werder Bremen, Hannover 96, Schalke 04, 1860 Munich o Fortuna Duesseldorf se mantuvieron activos durante los encuentros jugados en casa. En Italia grupos de hinchas de todo el país organizaron coreografías antirracistas.

Desde 2003 FARE ha trabajado con clubes y grupos de hinchas de Serbia y Montenegro para organizar de forma regular jornadas de liga antirracistas. Además, los seguidores de los clubes distribuyen miles de folletos. En 2005, el evento más destacado ha sido el derby entre el Estrella Roja y el Partizan de Belgrado.

En [www.farenet.org](http://www.farenet.org) puede encontrarse toda la información sobre las semanas de acción contra el racismo.



5.a

## Mantener la **presencia visual**

Los clubes deberían estar orgullosos de su postura contra el racismo y mantener una gran presencia visual durante toda la temporada. Esto puede hacerse con carteles y tableros publicitarios en las bandas tal como recomienda el plan de acción de 10 puntos de la UEFA, o insertando mensajes dentro de los programas, anuncios públicos o papelería oficial del club.





6.

## Trabajar con los aficionados

Frecuentemente se afirma que los aficionados son la savia del fútbol; que sin ellos el fútbol perdería su atractivo. A la hora de comprender el racismo en los estadios de fútbol los aficionados también son importantes.

Las formas de apoyo que ofrece la hinchada difieren a lo largo del continente: en algunos países los grupos de hinchas son el medio a través del cual cada aficionado concreto se relaciona con su club, y tienen mucho que decir en la forma en que los aficionados responden ante cualquier tema. En otros países los aficionados consumen el juego a un nivel más individual.

Como autores de los abusos raciales más directos y evidentes, los aficionados son la causa del problema pero también se encuentran en el centro de una cultura que ofrece soluciones. Sólo por esta razón su implicación en nuestro trabajo es vital.

En países como Inglaterra y Alemania gran parte del combate contra el comportamiento racista ha sido iniciado por aficionados que deseaban acabar con los insultos que escuchaban a su alrededor. Lo hicieron dirigiendo sus propias campañas o instando a sus clubes a que tomaran medidas.

Las mejores campañas antirracistas funcionan si los propios aficionados asumen los postulados antirracistas, ayudan a transmitir el mensaje y fomentan el autocontrol del grupo. Si queremos ser eficaces, los aficionados deben estar convencidos de que el mensaje tiene relevancia y es importante para ellos. La cultura propia de los aficionados, la actitud a tomar, las palabras a utilizar y las acciones que se planifican tienen su importancia si se desean frutos.

Las gradas se consideran como espacios que los hinchas habitan y poseen. La presión del grupo, ya sea dirigida por grupos organizados en las gradas o simplemente a través del vínculo compartido que se crea al apoyar al mismo equipo, es una de las características del fútbol. La forma más eficaz de combatir a los aficionados racistas es a través de los valores y las normas abanderados por la identidad del grupo. Poner en marcha una cultura en la cual los aficionados comprendan por qué hay que combatir al racismo y que se muevan a hacerlo a través de a presión del grupo y la autorregulación se impone como el método más eficaz de hacerlo.

Si va a poner en marcha un grupo de trabajo asegúrese de que los seguidores participan en él. Esto puede hacerse a través de individuos concretos o hablando con representantes del grupo. Al principio puede haber resistencia pero si su mensaje es claro e incluyente otros comenzarán a comprender y a apoyar su trabajo.

Los fanzines y páginas web de los grupos de aficionados representan un útil barómetro de los debates que se sostienen en cada momento. Los aficionados con mentalidad más progresista a menudo participarán en los debates y se asegurarán de que están haciendo todo lo que pueden para que su mensaje sea escuchado.





6.a

## Aficionados de extrema derecha

En varios países los postulados políticos de la extrema derecha son vanagloriados regularmente en el seno de los estadios de fútbol. Esto puede darse en forma de grupos de aficionados afiliados a las opiniones de la extrema derecha o individualmente a través de aficionados concretos que pueden ser miembros de tales grupos y que asisten a los partidos.

Paolo di Canio justificó recientemente un saludo con el brazo derecho en alto, conocido en Italia como el saludo romano, diciendo que él era "fascista pero no racista".

Todo individuo tiene derecho a expresar sus propias opiniones políticas privadas siempre que se encuentren dentro del ámbito de la ley. Pero debemos reconocer que algunas opiniones políticas fomentan los prejuicios y la discriminación contra grupos minoritarios. Y algunos grupos de extrema derecha también colocan en un pedestal toda la parafernalia del neonazismo.

Los grupos de extrema derecha a menudo pueden ser identificados a través de los símbolos que utilizan en sus banderas, camisetas e insignias. Algunos de estos símbolos pueden ser muy conocidos, entre ellos la Cruz Celta o varias perversiones de la swástica, pero otros pueden ser esotéricos y difíciles de identificar. Si necesita ayuda a la hora de identificar estos símbolos póngase en contacto con FARE [www.farenet.org](http://www.farenet.org)

Los símbolos más evidentes, tales como la swástica, son ilegales en algunos países pero independientemente de su legalidad el plan de 10 puntos de la UEFA solicita a los clubes que se mantengan alerta en todo lo relacionado a este tipo de símbolos para borrarlos siempre que aparezcan en graffitis.

Los clubes tienen el derecho de confiscar materiales con simbolismo neonazi. Algunos de ellos lo hacen mediante el diálogo y la persuasión mientras que otros lo hacen a través de cacheos.

*En Inglaterra durante los años ochenta, los aficionados desafiaron la presencia de grupos neonazis distribuyendo sus propios folletos antirracistas y simplemente ocupando los lugares físicos frecuentados por los grupos de extrema derecha. Los clubes del país mantienen la firme política de negar el permiso a congregarse a los grupos de extrema derecha.*

*En 2005 el club polaco de primera división Korona Kielce mantuvo reuniones con grupos de aficionados antes de fichar a un jugador negro brasileño (Hernani) para el club. Los grupos consultados se oponían al traspaso en base a la raza del jugador.*

*El jugador fue fichado y durante el primer partido de la temporada muchos aficionados, entre ellos parte de la hinchada del propio club, se dedicaron a aullar como monos en un insulto en masa dirigido a Hernani. El club buscó el consejo de una ONG polaca, la Asociación Nunca Más, y los responsables del club reaccionaron inmediatamente criticando el incidente, ofreciendo a la policía imágenes de los aficionados neonazis tomadas durante el encuentro y anunciando que se les prohibiría la entrada al estadio del Korona.*

*La mayoría de los aficionados del Korona estuvieron de acuerdo con la decisión y dieron su apoyo al fichaje del jugador brasileño.*

*Un mes más tarde, antes del partido Korona Kielce - Odra Wodzislaw Slaski, se exhibieron en las taquillas fotos de seis reconocidos aficionados neonazis. Cuando el personal de seguridad les detectó se les prohibió la entrada al estadio. Los jugadores del Korona aparecieron en el terreno de juego luciendo camisetas con el logotipo de la campaña de Nunca Más, "Eliminemos el racismo de los estadios". Hernani recibía una fuerte ovación del público cada vez que tocaba el balón.*

*En Hungría, la organización de derechos humanos Mahatma Gandhi, una organización comunitaria que trabaja con personas que buscan asilo, refugiados y gente de ascendencia africana, colaboró con varios clubes de fútbol profesional de Hungría para coordinar una serie de actividades antirracistas durante la semana de acción de la FARE en 2005. Como consecuencia, clubes que históricamente han tenido una gran hinchada de extrema derecha hicieron frente activamente a sus propios seguidores.*





## 7. Seguridad en las gradas y actuación policial

Aunque las soluciones a largo plazo para el racismo residen en estrategias basadas en campañas y en educación, una actuación eficaz de la policía y de los servicios de seguridad en el interior de los estadios también podría formar parte de esas estrategias más amplias.

La cultura y los tipos de hinchadas de fútbol varían a lo largo de Europa. En algunos países los aficionados pueden exhibir pancartas, banderas y bufandas detrás de las vallas de seguridad. En otros casos los cánticos y las canciones reverberan en el estadio mientras masas de seguidores con la misma camiseta ocupan su asiento con una vista sin restricciones sobre el terreno de juego.

El principal objetivo del personal de seguridad en las gradas debería ser garantizar la seguridad de los espectadores y de los jugadores. Con este fin las actuaciones de seguridad deberían ir en consonancia con las culturas de los aficionados, no en contra. Una buena actuación del personal de seguridad promueve el florecimiento de las culturas de los aficionados frenando al mismo tiempo los abusos raciales.

Las políticas de los responsables de seguridad en el estadio y de los cuerpos policiales deben reflejar esta diversidad de circunstancias e incluir medidas que garanticen el control eficaz del racismo.

Esto puede concretarse en normas visibles sobre el terreno de juego, la formación del personal de seguridad del estadio para que reconozcan el racismo siempre que se produzca a través de cánticos, símbolos y banderas. Los protocolos operativos deben enumerar las acciones que hay que tomar cuando se dé una circunstancia racista.

*En Alemania el FC Sankt Pauli ha tomado una firme actitud contra todos aquellos que participan en actuaciones racistas. El club establece una clara política exhibiendo en lugares claros del estadio sus normas al respecto. Una vez identificados, estos individuos son expulsados y referidos al proyecto de seguidores del club, que trabaja con ellos.*

*En Inglaterra Kick It Out ha redactado un programa de formación para el personal de seguridad del estadio con el apoyo de los órganos reguladores y de las ligas. El programa de una hora forma parte de la formación de todos y cada uno de los miembros de seguridad de Inglaterra y Gales, y cubre la detección del problema (como por ejemplo, identificar términos ofensivos y la actuación necesaria cuando se identifica a los autores) y la responsabilidad de los miembros de la seguridad.*

*El Glasgow Rangers de Escocia sitúa personal de seguridad de paisano en las gradas para identificar a los transgresores o confirmar quejas recibidas con anterioridad.*

*Además, el club participa de un protocolo con los cuerpos de policía regionales por el cual se revelan las identidades de personas arrestadas por delitos relacionados con el fútbol, y el club Rangers FC formula advertencias oficiales e impone sanciones de exclusión del estadio indefinidas y de por vida.*

*Las ligas húngaras han adoptado la norma de que en caso de un incidente racista en las gradas, el árbitro está obligado a detener el partido y, tras consultarlo con el delegado de campo, tomar una decisión en el sentido de continuar con el encuentro o suspenderlo inmediatamente. Si el comportamiento racista continúa, el partido se suspende. Todos estos incidentes se presentan posteriormente al comité disciplinario.*

*El nombre de los árbitros que no aplican estas normas se borra de las listas.*



8.

## Trabajo con comunidades de minorías étnicas

Europa está cambiando. Los patrones de la inmigración están aumentando en gran medida la diversidad de muchos lugares y están presentándonos retos a todos y cada uno de nosotros. El italiano paquistaní, el polaco vietnamita o el noruego senegalés contribuyen a conformar nuevas ciudades imbuidas de la energía cultural y económica que traen consigo los inmigrantes.

Independientemente de su envergadura, muchos clubes de fútbol profesional se yerguen como símbolos de sus comunidades. La simple presencia física de un estadio con miles de visitantes que acuden cada dos semanas les otorga una presencia en la comunidad local que no tiene parangón en casi ninguna otra institución.

Frecuentemente se argumenta que los clubes deberían utilizar el atractivo del fútbol para implicarse en sus comunidades locales y trabajar con los jóvenes, los alienados y otros grupos marginales. El 'capital social' que los clubes pueden aportar para provocar cambios sociales en sus entornos es importante.

*En Inglaterra hace muchos años que los clubes profesionales se dieron cuenta de que el trabajo comunitario y el fútbol van de la mano, y en la actualidad una multitud de programas utilizan las instalaciones de los estadios y el atractivo del juego para realizar trabajos comunitarios.*

A medida que las poblaciones locales cambian es importante que los clubes trabajen con las nuevas comunidades que puedan estar surgiendo. El hecho de trabajar con las minorías étnicas puede ser la prueba de que su club es una institución abierta y receptiva, lo cual le hará ganarse la confianza y la cooperación de los nuevos residentes.

*El club de la Bundesliga alemana Schalke 04 ha abierto camino con su objetivo declarado de "promover la integración social de los ciudadanos inmigrantes".*

*En Noruega el SK Vard Haugesund visita escuelas para invitar a las familias de refugiados a unirse al club para ayudar a los jóvenes a integrarse más fácilmente en su comunidad local, encontrar amigos y facilitar el aprendizaje del noruego. También se incluye a los padres en el proceso para ayudar a que se integren en la comunidad local.*

*En Oslo el Vaalerenga puso en marcha un torneo- 'Colorido' - para chicos que no están implicados formalmente en el club, de forma que los chicos de grupos minoritarios en particular fueran invitados a jugar. Este torneo ha sido ahora adoptado a nivel nacional por la federación noruega.*

*En Sheffield el proyecto "Football Unites, Racism Divides" (FURD) ha estado trabajando con los dos clubes de Sheffield para combatir la exclusión de jóvenes de las minorías locales a través de actividades que giran en torno al fútbol. Recientemente celebraron diez años enseñando cómo el fútbol, la educación y la participación de la comunidad pueden generar cambios en las vidas de los jóvenes.*

*En Holanda todos los clubes de primera y segunda división trabajan en un proyecto de la federación nacional llamado "Voetbal heeft meer dan twee doelen" (El fútbol tiene más de dos metas) a través del cual los clubes organizan actividades interculturales que recalcan que el fútbol es para todas las religiones, colores y sexos.*

*Por ejemplo, el ADO Den Haag de la primera división, invitó a personas que están buscando asilo a participar en un seminario con los jugadores Geert den Ouden, Spira Grujic y Youssef El Akchaoui y a asistir a un partido.*

*Otros clubes tales como el FC Utrecht o el NEC Nijmegen tienen en marcha un proyecto llamado 'El héroe' en el cual los jugadores visitan escuelas y hablan con los estudiantes sobre respeto, igualdad y responsabilidad social.*

*Entre otros de los proyectos destacados en Holanda están el del jugador del VVV Venlo, Mohamed Allach, que trabaja activamente con su fundación MaroquiStars. Esta fundación intenta mejorar la imagen de los marroquíes en los Países Bajos visitando escuelas y organizando cada año un encuentro entre jugadores marroquíes y un combinado holandés.*



8.a

## Minorías étnicas como aficionados

Uno de los aspectos más sorprendentes del fútbol en Europa es la discrepancia entre el alto número de jugadores negros sobre el terreno de juego y la ausencia de rostros negros o de minorías étnicas entre el público.

Muchas minorías tienen una relación secundaria con el juego, viendo los partidos por televisión en su casa en lugar de disfrutar los partidos desde las gradas. Los esfuerzos por atraer a estos seguidores a los estadios son una parte importante de las campañas por erradicar el racismo.

En términos comerciales las minorías étnicas tienen una creciente influencia económica. Ningún club profesional con olfato comercial puede ignorar los beneficios potenciales que supondrían la venta de entradas adicionales o las ventas de mercadería y refrescos entre estos nuevos aficionados.



8.b

## Apertura de oportunidades a las minorías étnicas

La pasada década ha sido testigo del desarrollo del fútbol de clubes. Los contratos televisivos y multimedia, la fortaleza de la Liga de Campeones y de la Copa de la UEFA así como de las competiciones internacionales han hecho que la mayoría de las ligas europeas tengan un relieve y un potencial económico mayor que nunca. Para estar a la altura de las exigencias de esta nueva era comercial muchos clubes profesionales se han convertido en organizaciones que trabajan múltiples facetas y que llevan a cabo un amplio abanico de actividades.

Esta situación ofrece nuevas oportunidades pero también incrementa las obligaciones impuestas sobre los clubes, tanto morales como legales. Muchos clubes se convierten en empresas que tienen que reconocer la importancia de abrir nuevas oportunidades de empleo a todas las secciones de la comunidad, incluyendo a las minorías étnicas, a las mujeres y a los discapacitados.

Las oportunidades en los clubes deben ofertarse en todas las áreas laborales incluyendo a la administración, los equipos de seguridad en las gradas, recursos humanos, identificación de jóvenes promesas y contratación de preparadores técnicos.

En la administración y otras áreas ajenas al juego propiamente dicho la igualdad en el empleo puede lograrse aplicando prácticas justas y políticas eficaces de igualdad de oportunidades.

En las áreas relacionadas con el juego propiamente dicho, toda aquella persona que muestre interés por jugar debe contar con una oportunidad seria de jugar al más alto nivel del deporte. Y a pesar del hecho de que muchos jugadores de las principales ligas europeas son negros, no se ofrecen oportunidades a entrenadores de esas comunidades.

En la práctica, los presidentes de los clubes están ignorando a los candidatos provenientes de comunidades minoritarias al designar a sus entrenadores. Ésta es un área que raramente se analiza pero que es crucial al considerar cuestiones de representación equitativa.

*En Inglaterra, los "Criterios de Igualdad Racial para Clubes de Fútbol Profesional" han animado a muchos clubes a trabajar hacia la adopción de una serie de medidas que garanticen la aplicación de políticas de igualdad en todas las esferas de su actividad, desde el personal de seguridad en las gradas hasta los equipos de captación de jóvenes promesas.*

*Estos criterios han sido desarrollados por Kick It Out con el respaldo de la FA Premier League para que los clubes comprendan mejor estos problemas.*

*El documento divide las esferas de actividad en tres secciones y clasifica los logros en tres niveles: preliminar, intermedio y avanzado. Todos los clubes de la Premier League trabajan actualmente por cumplir el primer nivel, y muchos están pasando al nivel intermedio.*



## 9. Utilización de los medios de comunicación

La cobertura de prensa escrita, radiada y televisada de que goza el fútbol es enorme. Los activistas se han dado cuenta de que los medios de comunicación pueden jugar un papel vital a la hora de poner de relieve tanto los problemas de la actividad racista como sus soluciones.

Las campañas de mayor éxito han sido capaces de engendrar una dinámica en la cual los medios de comunicación juegan un papel activo en el proceso de cambiar actitudes y esperar actuaciones y compromisos de las autoridades del fútbol.

Los clubes deberían utilizar sus amplios contactos con los medios de comunicación con el objetivo de obtener cobertura para poder trasladar su mensaje y publicitar su trabajo.

Los medios de comunicación convencionales han cubierto numerosas acciones antirracistas promovidas por aficionados y otros grupos, particularmente cuando han estado relacionadas con elementos específicos tales como el día de acción contra el racismo de un club o el lanzamiento de una publicación, vídeo o exposición apoyada por un jugador.

Muchos clubes ya elaboran su propia prensa impresa: revistas, fanzines, boletines y posters. Las páginas web oficiales de los clubes son visitadas por seguidores de todo el mundo y deberían utilizarse siempre que fuera posible para recalcar el mensaje.

A menudo, los medios de comunicación convencionales estarán dispuestos a apoyar iniciativas para combatir el racismo y ofrecer cobertura a sus actividades.

*Por ejemplo, en Rumania la popular revista Pro Sport y el canal de televisión Pro TV se unieron a la iniciativa de acción FARE en abril de 2002 imprimiendo 15.000 posters en los que se veía a destacados jugadores de los equipos de Bucarest FC Steaua, FC Dinamo y FC Rapid luciendo camisetas de FARE. Durante la retransmisión en directo del partido Rapid contra FC Universitatea Craiova, Pro Sport explicó el porqué de esta acción.*

*Desde octubre de 2003 los destacados periódicos deportivos A Bola, Record y O Jogo se han unido al Sindicato Portugués de Jugadores Profesionales para remarcar su semana anual contra el racismo. El mismo día los periódicos publican declaraciones antirracistas de jugadores y muestran fotografías simbólicas de estrellas negras y blancas del fútbol. En 2005 la emisora de radio Antena 3 celebró un concurso para dar apoyo a la campaña. La audiencia tenía que presentar eslóganes creativos contra el racismo en el fútbol y los premios eran entradas para partidos de la liga portuguesa en contra del racismo.*

*En Inglaterra y Gales los entrenadores llevan un pin antirracista durante toda la semana de acción: en la banda durante los partidos, en las comparencias de prensa y durante las entrevistas después de los partidos.*



10.

## El acuerdo de cooperación entre la UEFA y la FARE

El órgano regulador del fútbol europeo ha forjado una estrecha relación con la red Football Against Racism in Europe (FARE) como su socio para la lucha contra la discriminación.

En los últimos años, la UEFA ha dado un considerable apoyo económico a FARE, y ambas entidades han cooperado organizando eventos, lanzando publicaciones y utilizando la gigantesca plataforma pública y comercial de los más importantes partidos de fútbol de Europa para inculcar el mensaje de que hay que combatir el racismo a todos los niveles.

En 2002 la UEFA publicó un plan de acción de diez puntos (más adelante) que describe muchas de las áreas básicas de la lucha antirracista en el fútbol.

La red FARE está compuesta de representantes de toda la familia del fútbol, incluyendo grupos de aficionados, ONG, federaciones nacionales y sindicatos de jugadores. La FARE opina que el fútbol nos pertenece a todos y que toda persona tiene el derecho de jugar, ver y discutir libremente el fútbol sin temor al racismo ni a la discriminación.

La red está activa en más de 32 países y se ha comprometido, a través de acciones coordinadas y trabajo en común, a unirse a todos aquellos interesados en combatir la discriminación en el fútbol.

En [www.farenet.org](http://www.farenet.org) puede encontrar más información.

### Plan de diez puntos de la UEFA:

- 1 Emitir un comunicado señalando que el club no tolerará el racismo ni ningún otro tipo de discriminación y detallando las medidas que se tomarán contra todo aquel que participe en cánticos racistas. El comunicado debería imprimirse en todos los programas de partidos y exhibirse permanente y prominentemente alrededor del estadio.
- 2 Realizar anuncios públicos condenando los cánticos racistas en los partidos.
- 3 Poner como condición a los titulares de bonos de temporada que no tomen parte en incidentes racistas.
- 4 Tomar medidas para impedir la venta de literatura racista en el interior y alrededores del estadio.
- 5 Tomar medidas disciplinarias contra jugadores que tomen parte en abusos raciales.
- 6 Ponerse en contacto con otros clubes o asociaciones para explicarles la política del club o asociación en torno al racismo
- 7 Respaldar una estrategia común entre la policía y el personal de seguridad en las gradas para hacer frente a los abusos raciales.
- 8 Eliminar de inmediato todos los graffitis racistas del estadio.
- 9 Adoptar una política de igualdad de oportunidades en relación a empleo y provisión de servicios.
- 10 Trabajar con todos los demás grupos y agencias, como por ejemplo, sindicatos de jugadores, aficionados, escuelas, organizaciones voluntarias, clubes juveniles, patrocinadores, autoridades locales, empresas locales y policía para desarrollar programas proactivos que creen conciencia sobre la necesidad de involucrarse activamente para eliminar los abusos raciales y la discriminación.

